

Y∩ι	ır	Do	for	on	-
YOL	ır	ĸе	T₽r	en	CO.

Tengizchevroil

For the attention of:

Report no. RU 0123

Date of report November 25, 2012

Vessel Amaltea
Location Taman, Russia
Inspection date November 25, 2012

Loading

We have pleasure in enclosing herewith, our report for the above referenced inspection.

Report distribution has been effected as follows:

To yourselves in original only together with our relevant invoice.

Should you have any query, or require any additional information, please contact Mr. A. Sharipov at our Taman office (telephone number +7 495 123 45 67).

Tel: +7 495 123 45 67 Fax: +7 495 123 45 68 Email: ops@tamaneftegas.ru



CONTENTS LISTING

Report no. RU 0123

Date of report November 25, 2012

Vessel Amaltea
Location Taman, Russia
Inspection date November 25, 2012

Document Title	Qty
Cover Letter	One
Contents Listing	One
Receipt For Documents	One
Crude Oil Summary Report	One
Time Log	One
Time Log (2)	One
BILL OF LADING NO. 021/1-H	One
Certificate of Quantity (Tengiz Crude Oil) B/L No. 021/1-H	One
Crude Oil Shore Tank Report (Page 1)	One
Сводный Отчет По Сырой Нефти	One
Акт Замеров Резервуаров Нефти (Страница 1)	One
Sample Receipt	One
Sample Report	One
Letter Of Protest	One
Statement Of Facts	One
CERTIFICATE OF QUALITY (SGS ex shore tanks) - Tengiz Crude Oil	One
	16



RECEIPT FOR DOCUMENTS

Report no.	RU 0123
Date of report	November 25, 2012
Vessel	Amaltea
Location	Taman, Russia
Inspection date	November 25, 2012

_	
Т	o: The Master of the Vessel Amaltea: Nikolaos Charalampous
	·

Please sign for receipt of the documents listed below:

Document Title	Qty
Receipt For Documents	One
Crude Oil Summary Report	One
Time Log	One
Bill of Lading	One
Certificate of Quantity	One
Sample Receipt	One
Sample Report	One
Letter Of Protest	One
Statement Of Facts	One
Cerificate of Quality	One
Total Pages:	10

	Instructions regarding	documents:	1 set for	· Vessel	's own use
--	------------------------	------------	-----------	----------	------------

The Master of the Vessel Amaltea: Nikolaos Charalampous:	
Representative of "Tamanneftegas"	A. Sharipov



Report no.: RU 0123

Date of report: November 25, 2012 Location: Taman, Russia Inspection date: November 25, 2012

Vessel Name: Amaltea Operation Loading

CRUDE OIL SUMMARY REPORT

Quantity calculations are based on ASTM D 1250-2004

BILLS OF LADING

Totals: Gross	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F	US gallons at 60°F	Metric Tons in vacuo	Metric Tons in air	Long tons
Tengiz Crude Oil	101,459.948	638,487.00	26,816,454.00	80,224.381	80,112.775	78,847.47
Totals: Net	Cubic Metres at	US barrels at 60°F	US gallons at 60°F	Metric Tons in	Metric Tons in air	Long tons

Totals: Net	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F	US gallons at 60°F	Metric Tons in vacuo	Metric Tons in air	Long tons
Tengiz Crude Oil	101,459.948	638,487.00	26,816,454.00	80,224.381	80,112.775	78,847.47

CRUDE OIL SHORE TANKS

Totals: Gross	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F	US gallons at 60°F	Metric Tons in vacuo	Metric Tons in air	Long tons
Tengiz Crude Oil	101,503.320	638,761.00	26,827,962.00	80,227.265	80,115.610	78,850.26

Totals: Net	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F	US gallons at 60°F	Metric Tons in vacuo	Metric Tons in air	Long tons
Tengiz Crude Oil	101,168.727	638,152.00	26,802,384.00	80,122.158	80,010.650	78,746.97

CRUDE OIL PIPELINES

Totals: Gross	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F US gallons at 60°F	Metric Tons in vacuo	Metric Tons in air	Long tons
Tengiz Crude Oil					

Totals:	Net	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F US gallons at 60°F	Metric Tons in vacuo	Metric Tons in air	Long tons
Tengiz Cru	ude Oil					



Report no.: RU 0123 **TIME LOG**

Date of report:

Location:

Inspection date:

November 25, 2012

Taman, Russia

November 25, 2012

Vessel Name: Amaltea

Time	Date	Operations
23:30	20-Nov-12	Vessel arrived at "End of Sea Passage"
23:42	20-Nov-12	Anchor dropped
00:01	24-Nov-12	Notice of Readiness tendered
09:00	24-Nov-12	Pilot on board
10:48	24-Nov-12	First line ashore
12:00	24-Nov-12	All Fast alongside the Berth No. 6
12:30	24-Nov-12	Gangway secured
13:18	24-Nov-12	Customs and Immigrations on board
13:18	24-Nov-12	Loading Master on board
13:24	24-Nov-12	Commenced vessel's tank inspection
14:00	24-Nov-12	Completed vessel's tank inspection, OBQ calculated
14:00	24-Nov-12	Notice of Readiness accepted
14:24	24-Nov-12	Completed pre-loading key meeting
14:50	24-Nov-12	Permission for connection of loading arms granted by Harbour Master
15:30	24-Nov-12	Free Pratique granted. Vessel cleared by Customs and Immigrations
15:12	24-Nov-12	Commenced connection of hoses
15:36	24-Nov-12	Hoses 2 x 16" connected
16:00	24-Nov-12	Permission for loading from Harbour Master received
16:24	24-Nov-12	Commenced Loading
21:00	24-Nov-12	Commenced deballasting
09:00	25-Dec-12	Completed deballasting
09:00	25-Dec-12	30 minutes Notice to reduce loading rate
12:18	25-Dec-12	Completed Loading, shore stop
12:18	25-Dec-12	Commenced sampling vessel's tanks

DELAYS				REASON
F	rom	То		
00:01	24-Nov-12	03:50	24-Nov-12	Waiting for cargo accumulation
18:12	24-Nov-12	19:12	24-Nov-12	Line displacement measurements
13:18	25-Nov-12	16:12	25-Nov-12	Waiting for density test results

Remarks: (*) - As per information received from the Master of the vessel

The Master of the Vessel Amaltea: Nikolaos Charalampous:	
Representative of "Tamanneftegas"	A. Sharipov



Report no.: RU 0123

Date of report:

Location:

Inspection date:

November 25, 2012

Taman, Russia

November 25, 2012

Vessel Name: Amaltea

TIME LOG
Additional times

Time	Date	Operations
13:00	25-Dec-12	Completed sampling vessel's tanks
12:18	25-Dec-12	Commenced measuring vessel's tanks
13:00	25-Dec-12	Completed measuring vessel's tanks, commenced cargo calculations
13:18	25-Dec-12	Completed cargo calculations
14:24	25-Dec-12	Commenced disconnection of hoses
14:48	25-Dec-12	Hoses disconnected
17:18	25-Dec-12	Official cargo documents on board
17:18	25-Dec-12	Surveyor's documents on board
17:24	25-Dec-12	Loading Master left vessel
18:30	25-Dec-12	Vessel sailed (ETS)

DELA	YS	REASON	
From	То		

Remarks: (*) - As per information received from the Master of the vessel

The Master of the Vessel Amaltea: Nikolaos Charalampous:	
Representative of "Tamanneftegas"	A. Sharipov

Shipper B/L No. 021/1-H

BILL OF LADING

TO BE USED WITH CHARTER-PARTIES

Consignee

TO THE ORDER OF TENGIZCHEVROIL

Notify address

TENGIZCHEVROIL

Vessel Port of loading **TAMAN**

Port of discharge

ROTTERDAM

Shipper's description of goods Gross / Net weight

TENGIZ CRUDE OIL

Gross Metric tons (in Vacuo)	80,224.381
Net Metric tons (in Vacuo)	80,224.381
Gross Metric tons (in Air)	80,112.775
Net Metric tons (in Air)	80,112.775
Gross US barrels at 60°F	638,487.000
Net US barrels at 60°F	638,487.000
Gross Cubic Metres at 15°C	101,459.948
Net Cubic Metres at 15°C	101,459.948

FREIGHT PAYABLE AS PER CHARTER PARTY CLEAN ON BOARD

(of which on deck at Shipper's risk; the carrier not being responsible for loss or damage howsoever arising)

Freight is payable as per CHARTER-PARTY dated November 25, 2012 Time used for loading days		SHIPPED at the Port of Loading the cargo specified above in accordance with Shipper's declaration in apparent good order and condition on board the Vessel for carriage to the Port of Discharge or so near thereto as she may be safely get always afloat. Weight, Quality and Quantity are unknown to Vessel IN WITNESS whereof the Master or Agent of the said Vessel has signed the number of Bills of Lading indicated below all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.	
	Freight payable at	Place and date of issue. TAMAN	NOVEMBER 25, 2012
Number of Original Bills of Lading 3 (THREE)		Signature THE MASTER OF	
		NIKOLAOS CHARALAMPOU	s



CERTIFICATE OF QUANTITY

Report no.: RU 0123

Tengiz Crude Oil

Date of report: November 25, 2012 Location: Taman, Russia

Quantity calculations are based on

Inspection date: Vessel Name: November 25, 2012 Amaltea ASTM D 1250-2004

Bull Ct. II. At	004/4.11
Bill of Lading No.	021/1-H
Bill of Lading date	25-Nov-12
Gross Metric Tons in vacuo	80,224.381
Net Metric Tons in vacuo	80,224.381
Gross Metric Tons in air	80,112.775
Net Metric Tons in air	80,112.775
Gross Long Tons	78,847.47
Net Long Tons	78,847.470
Gross US barrels at 60°F	638,487.00
Net US barrels at 60°F	638,487.00
Gross US gallons at 60°F	26,816,454.00
Net US gallons at 60°F	26,816,454.00
Gross Cubic Metres at at 15°C	101,459.948
Net Cubic Metres at at 15°C	101,459.948
B/L Density at 15°C in vacuo	0.7907
API gravity by Table 51	47.37

Criteria used for calculations:

Conv. factor from cu m at 15°C to US Bbls by Table 52 Conv. factor from US Bbls to US Gallons by Table 1 Metric Tons in Air = GSV at 15°C * by Density at 15°C in air Long Tons = Metric Tons in Air * by

6.2930	
42	
0.78960	
0.984206	

B/L Gross Metric tons (vac) were determined by loadport Oil Terminal. Bill of Lading GSV at 15°C= B/L Metric Tons vacuo / B/L density at 15°C.

Net Volume (Cu M or Bbls or Gall) = Gross Volume (Cu M or Bbls or Gall) * ((100 - (S + W)vol%)/100)Net Metric Tons (in vacuo or in air) = Gross Metric Tons (in vacuo or in air) * ((100 - (S + W)mass%)/100)

Tests results by Loadport Surveyor's laboratory

Sediments, % mass	ASTM D 473	0
Water, % mass	ASTM D 4006	0
Sediments, % volume	calculated	0
Water, % volume	calculated	0

Representative of "Tamanneftegas": A. Sharipov



Report no.: RU 0123

Date of report:
Location:
Inspection date:

November 25, 2012
Taman, Russia
November 25, 2012

Vessel Name: Amaltea
Operation: Loading
Measurements bv: Tank Radar

CRUDE OIL SHORE TANK REPORT

Page 1

Quantity calculations are based on ASTM D 1250-2004 Volume Correction Factor: by Table 54A

Measurements by:	Tank Radar	Shore ta	Shore tank No. 6		nk No. 2
		Open	Close	Open	Close
Grade of Crude Oil		Tengiz Crude Oil	Tengiz Crude Oil	Tengiz Crude Oil	Tengiz Crude Oil
Gauge	Metres	23.115	2.096	23.166	3.635
Total Observed Volume	Cu Metres	37,636.806	3,307.221	37,755.162	5,832.047
Free Water Gauge	Metres				
Free Water Volume	Cu Metres				
Roof correction (calculated)	Cu Metres	0.549	0.564	0.542	0.554
Status of the line		Full	Full	Full	Full
Line	Cu Metres				
Calculated Shell correction factor		0.99965	0.99970	0.99966	0.99970
Gross Observed Volume	Cu Metres	37,636.260	3,306.660	37,754.620	5,831.490
G.O.V. corrected for shell	Cu Metres	37,623.090	3,305.670	37,741.780	5,829.740
Density at 15°C	Mt vac/Cu m	0.7896	0.7896	0.7908	0.7908
Observed temperature	°C	5.800	7.800	6.300	8.000
Volume Corrected Factor	by Table 54A	1.00904	1.00708	1.00852	1.00686
Gross Standard Volume at 15°C	Cu Metres	37,963.200	3,329.070	38,063.340	5,869.730
Total Sediments, Water	volume %	0.087	0.087	0.095	0.095
Net Standard Volume, at 15°C	Cu Metres	37,930.227	3,326.179	38,027.069	5,864.137
Gross Metric Tons	(Vac)	29,975.743	2,628.634	30,100.489	4,641.782
Total Sediments, Water	mass %	0.120	0.120	0.131	0.131
Net Metric Tons	(Vac)	29,939.772	2,625.480	30,061.057	4,635.701
Difference, GSV at 15°C	Cu Metres	34,63	34.13	32,19	93.61
Difference, Gross Metric Tons	(Vac)	27,34		25,45	
Difference, NSV at 15°C	Cu Metres	34,60	04.05	32,16	52.93
Difference, Net Metric Tons	(Vac)	27,31	14.29	25,42	25.36

		Shore ta	nk No. 4	Shore tank No.	
		Open	Close	Open	Close
Grade of Crude Oil		Tengiz Crude Oil	Tengiz Crude Oil	Tengiz Crude Oil	Tengiz Crude Oil
Gauge	Metres	23.135	2.090		
Total Observed Volume	Cu Metres	37,681.402	3,339.407		
Free Water Gauge	Metres				
Free Water Volume	Cu Metres				
Roof correction (calculated)	Cu Metres	0.532	0.555		
Status of the line		Full	Full		
Line	Cu Metres				
Calculated Shell correction factor		0.99963	0.99970		
Gross Observed Volume	Cu Metres	37,680.870	3,338.850		
G.O.V. corrected for shell	Cu Metres	37,666.930	3,337.850		
Density at 15°C		0.7908	0.7908		
Observed temperature	°C	5.000	8.200		
Volume Corrected Factor	by Table 54A	1.00979	1.00667		
Gross Standard Volume, at 15°C	Cu Metres	38,035.690	3,360.110		
Total Sediments, Water	volume %	0.104	0.104		
Net Standard Volume, at 15°C	Cu Metres	37,735.322	3,333.575		
Gross Metric Tons	(Vac)	30,078.624	2,657.175		
Total Sediments, Water	mass %	0.142	0.142		
Net Metric Tons	(Vac)	30,035.912	2,653.402		
Difference, GSV at 15°C	Cu Metres	34,67	75.58		
Difference, Gross Metric Tons	(Vac)	27,42	21.45		
Difference, NSV at 15°C	Cu Metres	34,40)1.75		
Difference, Net Metric Tons	(Vac)	27,38	32.51		

Grandtotals: Gross	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F	Metric Tons (vac)	Metric Tons (air)	Long Tons
Tengiz Crude Oil	101,503.320	638,761.00	80,227.265	80,115.610	78,850.26

Grandtotals: Net	Cubic Metres at 15°C	US barrels at 60°F	Metric Tons (vac)	Metric Tons (air)	Long Tons
Tengiz Crude Oil	101,168.727	638,152.00	80,122.158	80,010.650	78,746.97



Отчет №: RU 0123

Дата отчета: 25 ноября 2012 года Место: Тамань, Россия Дата инспекции: 25 ноября 2012 года

Название судна: Amaltea Операция: Погрузка

СВОДНЫЙ ОТЧЕТ ПО СЫРОЙ НЕФТИ

Подсчеты количества на основе ASTM D 1250-2004

КОНОСАМЕНТЫ

Итого: Брутто	Кубические метры при 15°C	Баррели США при 60°F	Галлоны США при 60°F	Метрические тонны в вакууме	Метрические тонны на воздухе	Длинные тонны
Tengiz Crude Oil	101,459.948	638,487.00	26,816,454.00	80,224.381	80,112.775	78,847.47

Итого: Нетто	Кубические метры при 15°С	Баррели США при 60°F	Галлоны США при 60°F	Метрические тонны в вакууме	Метрические тонны на воздухе	Длинные тонны
Tengiz Crude Oil	101,459.948	638,487.00	26,816,454.00	80,224.381	80,112.775	78,847.47

БЕРЕГОВЫЕ РЕЗЕРВУАРЫ СЫРОЙ НЕФТИ

Итого: Брутто	Кубические	Баррели США при	Галлоны США при	Метрические	Метрические	Длинные
иного. Бругго	метры при 15°C	60°F	60°F	тонны в вакууме	тонны на воздухе	тонны
Tengiz Crude Oil	101,503.320	638,761.00	26,827,962.00	80,227.265	80,115.610	78,850.26

Итого: Нетто	Кубические	Баррели США при	Галлоны США при	Метрические	Метрические	Длинные
viioro. Herro	метры при 15°C	60°F	60°F	тонны в вакууме	тонны на воздухе	тонны
Tengiz Crude Oil	101,168.727	638,152.00	26,802,384.00	80,122.158	80,010.650	78,746.97

ТРУБОПРОВОДЫ СЫРОЙ НЕФТИ

Итого:	Брутто	Кубические метры при 15°C	Баррели США при 60°F	г Галлоны США при 60°F	Метрические тонны в вакууме	Метрические тонны на воздухе	Длинные тонны
Tengiz C	rude Oil						

Итого: Нетто	Кубические	Баррели США при	Галлоны США при	Метрические	Метрические	Длинные	
MIDIO. HEITO	метры при 15°C	60°F	60°F	тонны в вакууме	тонны на воздухе	тонны	
Tengiz Crude Oil							



Отчет №: RU 0123 Дата отчета: 25 ноябр

ко 0123 25 ноября 2012 года Тамань, Россия

 Место:
 Тамань, Россия

 Дата инспекции:
 25 ноября 2012 года

Название судна: Amaltea
Операция: Погрузка
Замерие средство: Ташк Радар

АКТ ЗАМЕРОВ РЕЗЕРВУАРОВ НЕФТИ

Страница 1

Подсчеты количества на основе ASTM D 1250-2004 Объемный поправочный коэффициент: по Таблице 54A

Тип сырой нефти До После До После Тип сырой нефти Тенгизская нефть 33,166 3.635 33,755.162 \$,832.047 Валив продтоварной воды м 0.549 0.564 0.542 0.554 Отатус трубы Full	Замерное средство:	Танк Радар	Резервуар № 6		Резервуар № 2	
Замер м 23.115 2.096 37,755.162 5,832.047 ВЗЛИВ ПРОДТОВАРНЫЙ ОБЪЕМ МЗ 7,636.806 3,307.221 37,755.162 5,832.047 ВЗЛИВ ПРОДТОВАРНОЙ ВОДЫ МЗ 0.549 0.564 ГЕШГ БИШГ БИШГ БИШГ БИШГ БИШГ БИШГ БИШГ БИ			До	После	До	После
Общий измеренный объем м³ 37,636.806 3,307.221 37,755.162 5,832.047 Взлив продтоварной воды м Объем подтоварной воды м³ 0.549 0.564 Гатус трубы Full Full Full Full Full Full Full Ful	Тип сырой нефти		Тенгизская нефть	Тенгизская нефть	Тенгизская нефть	Тенгизская нефть
Взлив продтоварной воды м Объем подтоварной воды м 3 поправка на крышу / понтон м 3 поправка на крышу / понтон м 3 полуба м 3 м 3 м 3 м 3 м 3 м 3 м 3 м 3 м 3 м	Замер		23.115	2.096	23.166	3.635
Объем подтоварной воды м3 поправка на крышу / понтон м3 0.549 Full Full Full Full Full Full Full Ful	Общий измеренный объем	M^3	37,636.806	3,307.221	37,755.162	5,832.047
Поправка на крышу / понтон м³ 0.549 Full Full Full Full Full Full Full Ful	Взлив продтоварной воды	* *				
Статус трубыFullFullFullFullТрубам30.999650.999700.999660.99970Брутто измеренный объемм337,636.2603,306.66037,754.6205,831.490Откорректиров. брутто объемм337,623.0903,305.67037,741.7805,829.740Плотность при 15°CМТ (вакуум) / м30.78960.78960.79080.7908Измеренная температура°C5.8007.8006.3008.000Поправ. объемн. коэффициентпо Таблице 54A1.009041.007081.008521.00686Брутто стандарт. объем (15°C)GSV, м337,963.2003,329.07038,063.3405,869.730Мех. примеси и водаобъемные %0.0870.0870.0870.0950.095Нетто стандарт. объем (15°C)NSV, м337,930.2273,326.17938,027.0695,864.137Брутто метрические тонны(в вакууме)29,975.7432,628.63430,100.4894,641.782Мех. примеси и водамассовые %0.1200.1200.1310.131Нетто метрические тонны(в вакууме)29,939.7722,625.48030,061.0574,635.701Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме)27,347.1125,458.71	Объем подтоварной воды					
Труба м³ коэффициент сжатия стенок Брутто измеренный объем м³ 37,636.260 37,636.260 37,754.620 5,831.490 37,623.090 37,305.670 37,741.780 5,829.740 Плотность при 15°C МТ (вакуум) / м³ 0.7896 0.7896 0.7908 0.7908 0.7908 Измеренная температура °C 5,800 7.800 6.300 8.000 Поправ. объемн. коэффициент по Таблице 54A 1.00904 1.00708 1.00852 1.00686 Брутто стандарт. объем (15°C) GSV, м³ 37,963.200 3,329.070 Mex. примеси и вода объемные % 0.087 0.087 0.095 0.095 0.095 0.095 1.00686 1.00686 1.00686 1.00686 1.00687 0.087 0.087 0.095 0.095 0.095 1.00686 1	Поправка на крышу / понтон	M^3	0.549	0.564	0.542	0.554
Коэффициент сжатия стенок Брутто измеренный объем м³ Откорректиров. брутто объем м³ Плотность при 15°С МТ (вакуум) / м³ Измеренная температура °С Поправ. объемн. коэффициент по Таблице 54A Брутто стандарт. объем (15°С) GSV, м³ Мех. примеси и вода объемные % Нетто стандарт. объем (15°С) NSV, м³ Брутто метрические тонны (в вакууме) Мех. примеси и вода массовые % Мех. примеси и вода массовые	Статус трубы		Full	Full	Full	Full
Брутто измеренный объем откорректиров. брутто объем илотность при 15°C м3 37,636.260 3,306.660 37,754.620 5,831.490 Плотность при 15°C МТ (вакуум) / м3 0.7896 0.7896 0.7908 0.7908 Измеренная температура °C 5.800 7.800 6.300 8.000 Поправ. объемн. коэффициент по Таблице 54A 1.00904 1.00708 1.00852 1.00686 Брутто стандарт. объем (15°C) GSV, м3 37,963.200 3,329.070 38,063.340 5,869.730 Мех. примеси и вода объем (15°C) NSV, м3 37,930.227 3,326.179 38,027.069 5,864.137 Брутто метрические тонны (в вакууме) 29,975.743 2,628.634 30,100.489 4,641.782 Мех. примеси и вода массовые % 0.120 0.120 0.131 0.131 Нетто метрические тонны (в вакууме) 34,634.13 32,193.61 32,193.61 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71 25,458.71	Труба	M^3				
Откорректиров. брутто объем м³ 37,623.090 3,305.670 0.7896 0.7908 0.790		_	0.99965	0.99970	0.99966	0.99970
Плотность при 15°C МТ (вакуум) / м³ 0.7896 0.7896 0.7908	Брутто измеренный объем		37,636.260	3,306.660	37,754.620	5,831.490
Измеренная температура Поправ. объемн. коэффициент Брутто стандарт. объем (15°C)°C5.8007.8006.3008.000Брутто стандарт. объем (15°C)GSV, м³37,963.2003,329.07038,063.3405,869.730Мех. примеси и вода Нетто стандарт. объем (15°C)NSV, м³0.0870.0870.0950.095Нетто стандарт. объем (15°C)NSV, м³37,930.2273,326.17938,027.0695,864.137Брутто метрические тонны Мех. примеси и вода Нетто метрические тонны Нетто метрические тонны Разница, GSV at 15°C Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме)29,975.743 0.120 29,939.7722,625.48030,100.489 0.120 29,939.7724,635.701Разница, Брутто метрич. тонны 27,347.1134,634.13 27,347.1132,193.61 25,458.71	Откорректиров. брутто объем	M^3	37,623.090	3,305.670	37,741.780	5,829.740
Поправ. объемн. коэффициент по Таблице 54А Брутто стандарт. объем (15°C) GSV, м³ Мех. примеси и вода объемные % Нетто стандарт. объем (15°C) NSV, м³ Брутто метрические тонны (в вакууме) Мех. примеси и вода массовые % Мех. примеси и вода массовые массовые массовые массовые массовые массовые массовые массовы	Плотность при 15°C		0.7896	0.7896	0.7908	0.7908
Брутто стандарт. объем (15°C) GSV, м³ 37,963.200 3,329.070 38,063.340 5,869.730 Мех. примеси и вода объемные % 0.087 0.087 0.095 38,027.069 5,864.137 Брутто метрические тонны (в вакууме) 29,975.743 2,628.634 30,100.489 4,641.782 Мех. примеси и вода массовые % 0.120 0.120 0.131 0.131 Нетто метрические тонны (в вакууме) 29,939.772 2,625.480 30,061.057 4,635.701 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 34,634.13 32,193.61 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71	Измеренная температура	°C	5.800	7.800	6.300	8.000
Мех. примеси и вода объемные % 0.087 0.087 0.095 38,027.069 5,864.137 Брутто метрические тонны (в вакууме) 29,975.743 2,628.634 30,100.489 4,641.782 Мех. примеси и вода массовые % 0.120 0.120 0.131 0.131 Нетто метрические тонны (в вакууме) 29,939.772 2,625.480 30,061.057 4,635.701 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 34,634.13 32,193.61 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71						
Нетто стандарт. объем (15°C) NSV, м³ 37,930.227 3,326.179 38,027.069 5,864.137 Брутто метрические тонны (в вакууме) 29,975.743 2,628.634 30,100.489 4,641.782 Мех. примеси и вода массовые % 0.120 0.120 0.131 0.131 Нетто метрические тонны (в вакууме) 29,939.772 2,625.480 30,061.057 4,635.701 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 34,634.13 32,193.61 Разница, Брутто метрич. тонны 27,347.11 25,458.71	Брутто стандарт. объем (15°C)	GSV, M ³	37,963.200	3,329.070	38,063.340	5,869.730
Брутто метрические тонны (в вакууме) 29,975.743 2,628.634 30,100.489 4,641.782 Мех. примеси и вода массовые % 0.120 0.120 0.131 0.131 Нетто метрические тонны (в вакууме) 29,939.772 2,625.480 30,100.489 4,641.782 Разница, GSV at 15°C м³ 34,634.13 30,061.057 4,635.701 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71						
Мех. примеси и вода массовые % 0.120 0.120 0.131 0.131 Нетто метрические тонны (в вакууме) 29,939.772 2,625.480 30,061.057 4,635.701 Разница, GSV at 15°C м³ 34,634.13 32,193.61 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71	Нетто стандарт. объем (15°C)	NSV, m ³	37,930.227	3,326.179	38,027.069	5,864.137
Нетто метрические тонны (в вакууме) 29,939.772 2,625.480 30,061.057 4,635.701 Разница, GSV at 15°C м³ 34,634.13 32,193.61 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71	Брутто метрические тонны	(в вакууме)		2,628.634		4,641.782
Разница, GSV at 15°C м³ 34,634.13 32,193.61 Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71	Мех. примеси и вода	массовые %	0.120	0.120	0.131	0.131
Разница, Брутто метрич. тонны (в вакууме) 27,347.11 25,458.71	Нетто метрические тонны	(в вакууме)	29,939.772	2,625.480		
	Разница, GSV at 15°C	M^3	34,634.13 32,193.61		93.61	
Разница, NSV при 15°C м ³ 34,604.05 32,162.93	Разница, Брутто метрич. тонны	(в вакууме)	27,347.11 25,458.71		58.71	
	Разница, NSV при 15°C	M^3	34,60	04.05	32,16	52.93
Разница, Нетто метрич. тонны (в вакууме) 27,314.29 25,425.36	Разница, Нетто метрич. тонны	(в вакууме)	27,314.29		25,425.36	

		Резервуар № 4		Резервуар №	
		До После		До	После
Тип сырой нефти		Тенгизская нефть	Тенгизская нефть	Тенгизская нефть	Тенгизская нефть
Замер	М	23.135	2.090		
Общий измеренный объем	M^3	37,681.402	3,339.407		
Взлив продтоварной воды	M				
Объем подтоварной воды	M^3				
Поправка на крышу / понтон	M^3	0.532	0.555		
Статус трубы	_	Full	Full		
Труба	M^3				
Коэффициент сжатия стенок	_	0.99963	0.99970		
Брутто измеренный объем	$M_{\underline{}}^{3}$	37,680.870	3,338.850		
Откорректиров. брутто объем	M^3	37,666.930	3,337.850		
Плотность при 15°C	MT (вакуум) / м ³	0.7908	0.7908		
Измеренная температура	°C	5.000	8.200		
Поправ. объемн. коэффициент	по Таблице 54А	1.00979	1.00667		
Брутто стандарт. объем (15°C)	GSV, M ³	38,035.690	3,360.110		
Мех. примеси и вода	объемные %	0.104	0.104		
Нетто стандарт. объем (15°C)	NSV, m ³	37,735.322	3,333.575		
Брутто метрические тонны	(в вакууме)	30,078.624	2,657.175		
Мех. примеси и вода	массовые %	0.142	0.142		
Нетто метрические тонны	(в вакууме)	30,035.912	2,653.402		
Разница, GSV at 15°C	M^3	34,67	75.58		
Разница, Брутто метрич. тонны	(в вакууме)	27,42	21.45		
Разница, NSV при 15°C	M^3	34,40	01.75		
Разница, Нетто метрич. тонны	(в вакууме)	27,38	32.51		

Итого: БруттоКуб. метры 15°CБаррели США 60°FМетр. тонны (вак.)Мет. тонны (возд.)Длинные тонныTengiz Crude Oil101,503.320638,761.0080,227.26580,115.61078,850.26

Итого: Нетто	Куб. метры 15°С	Баррели США 60°F	Метр. тонны (вак.)	Мет. тонны (возд.)	Длинные тонны
Tengiz Crude Oil	101,168.727	638,152.00	80,122.158	80,010.650	78,746.97



Report No. Date of report RU 0123

November 25, 2012

Vessel Amaltea Location Taman, Russia November 25, 2012 Inspection date

SAMPLE RECEIPT

Sample Source	Size	Product	Sample description	Seal No.	Sample Distribution
In-line autosampler	1 Ltr.	Tengiz Crude Oil	In-line autosample	123456	For Vessel
In-line autosampler	1 Ltr.	Tengiz Crude Oil	In-line autosample	123457	For Receiver

	Date:	November 25, 2012	Receipt acknowledged
The Master of the Vessel Amaltea: Nikolaos Cha	aralampous:		
Representative of "Tam	anneftegas''		A. Sharipov



Report no. RU 0123

Date of report November 25, 2012

Vessel Amaltea
Location Taman, Russia
Inspection date November 25, 2012

SAMPLE REPORT

Sample Source	Size	Product	Sample description	Seal No.	Sample Distribution
In-line autosampler	1 Ltr.	Tengiz Crude Oil	In-line autosample	Open	For analysis
In-line autosampler	1 Ltr.	Tengiz Crude Oil	In-line autosample	123458	Retained

Date: November 25, 2012



Report no. RU 0123

Date of report November 25, 2012

Vessel Amaltea

For: Tamanneftegas

Location Taman, Russia
Inspection date November 25, 2012

LETTER OF PROTEST

For: MT Amalthea

To:	To Whom It May Concern	
At the Port of:	Taman	
Dear Sir,		
On behalf of ou occurrence was	ur principal(s), we hereby notify you that on the das noted:	ay of November 25, 2012 the following
We found trace	es of water in ship's cargo tanks Nos. P1, S2, P5.	
	e are holding you responsible for the loss and dam arising therefrom.	age thereby sustained, as well as any
Please direct ar	ny written correspondence on this matter to:	
Tel: +7 495 1 Fax: +7 495 1 Email: ops@tar	23 45 68	
Very truly yours:		Receipt acknowledged:
Date: 1	November 25, 2012	Date: November 25, 2012
Signed by: A	A. Sharipov	Signed by: N. Charalampous



Report no. RU 0123

Date of report November 25, 2012

Vessel Location Amaltea Taman, Russia

Inspection date November 25, 2012

STATEMENT OF FACTS

For the attention of:
At the Port of:
Dear Sir,
On behalf of our principal(s), we hereby notify you that on the day of November 25, 2012 the following occurrence was noted:
On behalf of our shippers Messrs. Tengizchevroil we draw your attention to the fact that Ship's Log contained less than 5 voyages qualified calculation VEF, we were unable to calculate VEF, therefore it cannot be applied
for ship's calculations.
Please direct any written correspondence on this matter to:
Tal. 17 405 122 45 67

Tel: +7 495 123 45 67 Fax: +7 495 123 45 68 Email: ops@tamaneftegas.ru

Very truly yours:

Date: November 25, 2012

Signed by: A. Sharipov

For: Tamanneftegas



CERTIFICATE OF QUALITY Tengiz Crude Oil

Report no. RU 0123

Date of report November 25, 2012

Vessel Amaltea
Location Taman, Russia
Inspection date November 25, 2012

Sample of: Tengiz Crude Oil

Sample drawn by: SGS

Sample description: Multiple Shore Tank Composite Sample

(Upper-Middle-Lower) from each shore tank

Received on: 25-Nov-12

Testing performed by: Loadport Surveyor's laboratory

On the: 25-Nov-12

Test		Method	Specification	Result
Density at 15°C	kg/l	ASTM D 5002-99(2010)		0.7907
API at 60°F		Calculated by Table 51		47.37
Sediment Content	mass%	ASTM D 473-07		Nil
Water by Distillation	mass%	ASTM D 4006-07		Nil
Chloride Salt Content	mass%	ASTM D 3230-09		Nil
Sulphur Content	mass%	ASTM D 4294-08ae1		0.523

Chemist's name: A. Lotkov Tests witnessed by: Tamanneftegas Representative